DESVRES
ARIANA

PLEIN AIR.

VOS SOLUTIONS, VOTRE VIE EN EXTÉRIEUR.

Collections 2022/2023

Sommaire

Design italien et qualite francaise. 2
Italian design and French quality. / Italienisches Design und französische Qualität.

Vivre en exterieur. 4
Outdoor living. / Outdoor-Living.

Petits espaces, grand impact. 6
Small space, big impact. / Kleine Räume, große Wirkung.

Créez avec nous votre style. 8
Create your style with us. / Schöpfen Sie mit uns Ihren Eigenen Stil.

Matériaux 20 mm. 10
Materials 20 mm. / Materialen 20 mm.

Pièces spéciales 20 mm. 36
Special Pieces 20 mm. / Spezialteile 20mm.

Vocation Ecoresponsabilité. 40
Eco Credentials. / Öko-nachhaltige Berufung.

Informations techniques. 42
Technical Information. / Technische Informationen.

Summary / Inhaltsverzeichnis

UNSER ZIEL

Italienisches Design und französische Qualität.

Die Tradition und Qualität der französischen Desvres-Keramik trifft auf die italienischen Kreativität von Ariana. Aus dieser Verbindung entspringt die neue Markenphilosophie mit einem originellen und edlen Stilansatz, der bereits an den Oberflächen der innenräume ersichtlich ist, in denen sich der Geschmack und die Trends des zeitgenössischen Designs widerspiegeln.

Die raffinierte Schönheit der Desvres-Ariana Böden kommt auch in den Außenbereichen in perfekter Kontinuität zum Ausdruck, dank der Vielseitigkeit und Widerstandsfähigkeit der neuen, 20 mm dicken Formate. Die abgestimmten rutschfesten Oberflächen vergrößern den verfügbaren Raum zum Gehen und fördern den Wunsch, im Freien zu leben, in engem Kontakt mit der Natur, aber ohne auf den Komfort und die Bequemlichkeit des Hauses zu verzichten, auch wenn Sie draußen sind.

OUR MISSION

Italian design and French quality.

The tradition and quality of french Desvres ceramic meets the italian creativity of Ariana. This union has brought about a new brand philosophy, featuring a strikingly original and refined stylistic approach, starting from surfaces for interior spaces, wherein it reflects contemporary design tastes and trends.

The exquisite beauty of Desvres-Ariana floors boasts perfect continuity even in outdoor spaces, thanks to the versatility and sturdiness of the new 20 mm high thickness sizes. The colour coordinated slip-resistant surfaces increase the walkable space and instil a longing to live outdoors, in close contact with nature, without foregoing all the comforts and conveniences of home, even when you are outside.

Notre Objectif

Design italien et qualite francaise

La tradition et la qualité de la Desvres céramique française rencontrent la créativité italienne de Ariana. Cette union a donné naissance à la nouvelle philosophie de la marque, qui se distingue par une approche stylistique originale et raffinée, à partir des surfaces des espaces intérieurs dans lesquels elle transfère le goût et les tendances du design contemporain. La beauté raffinée des sols Desvres-Ariana s’exprime également dans une parfaite continuité dans les espaces extérieurs, grâce à la polyvalence et à la résistance des nouveaux formats de 20 mm d’épaisseur. Les surfaces antidérapantes coordonnées augmentent l’espace disponible pour marcher et encouragent le désir de vivre en plein air, en contact étroit avec la nature, mais sans renoncer au confort et à la commodité de la maison, même lorsque vous êtes dehors.

Les avantages du grès cérame

Vivre en exterieur.

Les sols en grès cérame sont magnifiques et résistants. Les carreaux en céramique PLEIN AIR sont produits de manière durable par pressage de différents matériaux naturels dont l'argile et le sable. Ils sont par la suite cuits à des températures extrêmement élevées pour éliminer toute l'humidité et obtenir ainsi un produit résistant et non-poreux. Notre grès cérame allie une durabilité imbattable et une facilité d'entretien à la beauté et au style du design italien ; nous garantissons également un processus de production durable et une assistance technique et commerciale grâce à notre expérience importante dans le secteur de la céramique.

The benefits of porcelain

Outdoor living.

Porcelain paving is both beautiful and hardwearing. PLEIN AIR tiles are sustainably produced by pressing a combination of natural materials, including clays and sands. They are then fired at extremely high temperatures to remove all the moisture and create an incredibly durable, non-porous product. Our porcelain products combine unbeatable durability and ease of maintenance with the beauty and style of Italian design, as well as the assurance of sustainable manufacture and the full sales and technical support of a company with many years of experience in the ceramic sector.

Die Vorteile von Feinsteinzeug

Outdoor-Living.

Ein Feinsteinzeug-boden ist ein Qualitätsprodukt, weil es schön ist und gleichzeitig resistent. PLEIN AIR Fliesen werden hergestellt, auf umweltfreundliche Weise durch das Pressen von natürlichen Materialmischungen, einschließlich Sand und Ton. Das Kochen bei extrem heißen Temperaturen beseitigt Feuchtigkeit und ergibt ein Material ohne Porosität und unglaublich widerstandsfähig. Unsere Feinsteinzeugoberflächen, sind nicht nur langlebig und pflegeleicht, sondern bieten auch Schönheit und Stil typisch für italienisches Design, zu dem die Garantie der Nachhaltigkeit der Produktionsprozesse und das technische und kaufmännische Know-how derjenigen hinzukommen, die bereits langjährige Erfahrung in der Keramikbranche gesammelt haben.

RÉSISTANCE ET DURABILITÉ
RESISTANCE AND DURABILITY
WIDERSTAND UND HALTBARKEIT

Entretien facile
Easy to maintain
Pflegeleicht

Résistant aux rayons UV
UV Resistant
UV-beständig

Résistant aux rayures
Scratch resistant
Kratzfest

Facile à nettoyer
Easy to clean
Leicht zu reinigen

Résistant à l'eau
Waterproof
Wasserdicht

Résistant aux taches
Stain resistant
Fleckenresistent

Résistant aux produits chimiques
Resistant to chemicals
Beständig gegen chemische Mittel

Résistant aux acides
Resistant to acids
Säurebeständig

Résistant aux chocs thermiques
Resistant to thermal shock
Beständig gegen Thermoschock

Résistant au gel
Frost resistant
Frostbeständig

SANTÉ
HEALTH
GESUNDHEIT

Pas de COV
Zero VOCS
Null VOC-Emissionen

Pas de PVC
Zero PVC
Null PVC

Aucun formaldéhyde
Zero formaldehyde
Null Formaldehyd

Aucun allergène
Zero allergens
Keine Allergene

Prévention de la prolifération bactérienne
Prevent bacterial growth
Es verhindert das Bakterienwachstum

Petits espaces, excellents résultats.

Kleine Räume, gute Ergebnisse.

Großformatplatten der ABK GROUP passen nicht nur perfekt zu den PLEIN AIR-Fliesen, sondern verbinden auch die Ästhetik der attraktivsten Naturmaterialien mit der Praktikabilität der Keramik.
Keramik ist ein haltbares, zähes und frostbeständiges Material, das sich perfekt für die Herstellung einer Vielzahl von Einrichtungselementen für den Außenbereich eignet. Entwerfen und bauen Sie ergänzende Möbel wie Tische und eingebaute Sitzmöbel. Sie sind attraktiv, pflegeleichter als herkömmliche Gartenmöbel und für den ganzjährigen Gebrauch geeignet.

- Ein Boden mit größerem Format und weniger Fugen er zeugt die Illusion von mehr Raum.
- Gute Beleuchtung leuchtet nicht nur auf, sondern kann Bereiche zum Leben erwecken um Ihren Außenbereich lange nach Sonnenuntergang zu nutzen.
- Erwägen Sie die Verwendung eines kontrastierenden Musters oder einer kontrastierenden Textur, um Ihrem Außenraum Charakter zu verleihen.
  Erstellen Sie eine sofortige Aussage mit einer gemuster ten „Keramik“ Teppich oder verwenden Sie verschiede ne Keramikprodukte, um verschiedene zu trennen und zu verbinden Bereiche Ihres Gartens.
- Fügen Sie Tiefe mit dunklen Fliesen hinzu, die sich per fekt zum mühelosen Hervorheben von Pflanz- und Gar tenmöbel.

Même l’espace le plus petit peut être transformé en un endroit spécial. Il faut juste un peu de créativité et les bons produits.

Les grandes dalles d’ABK GROUP sont non seulement assorties aux carreaux PLEIN AIR, mais allient également l’élégance des plus beaux matériaux naturels à la praticité de la céramique. Le grès cérame est un matériau durable, robuste et ingélif, idéal pour créer différents éléments d’ameublement pour extérieurs. Nous pouvons concevoir et construire des éléments d’ameublement complémentaires comme des tables et des assises encastrées, magnifiques et plus faciles à nettoyer par rapport au mobilier de jardin traditionnel, et utilisables tout au long de l’année.

- Les plus grands formats laissent moins d’espaces pour les joints, ce qui donne l’impression de se trouver dans un espace plus grand.
- Un bon éclairage apporte non seulement de la lumière, mais donne vie à l’endroit qui peut être utilisé même après le coucher du soleil.
- Il est possible d’utiliser des éléments en contraste ou structurés pour donner plus de caractère à vos espaces extérieurs.
  Il est possible de créer un effet immédiat en utilisant un tapis avec un motif « cérame » ou en posant des carreaux en grès cérame différents d’une zone à l’autre afin d’obtenir un effet de division ou de connexion entre les différents espaces du jardin.
- Pour donner plus de profondeur, il est possible d’utiliser des carreaux foncés, idéals pour mettre en évidence des plantes ou du mobilier de jardin.

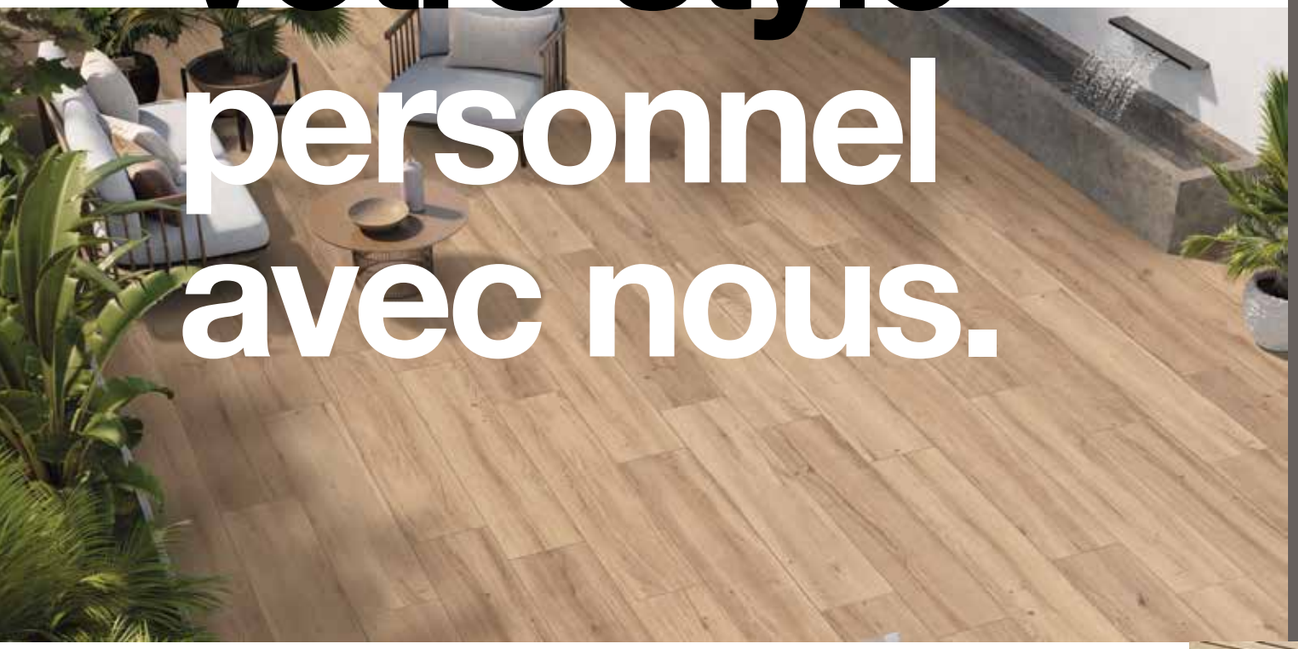
Small space, big impact.

Even the smallest of spaces can be transformed into a special place. All it takes is some creative thinking and the right products! Large format slabs from the ABK GROUP not only coordinate perfectly with the PLEIN AIR tiles but also combine the aesthetics of the most attractive natural materials with the practicality of ceramics. Porcelain is a durable, tough and frost resistant material, perfect for use to create a variety of outdoor furnishing elements. Design and build complementary furniture such as tables and built-in seating, they will be attractive, easier to maintain than traditional garden furniture and suitable for year-round use.

- Larger format paving with less jointing creates the illusion of more space.
- Good lighting not just illuminates but can bring areas to life, allowing you to use your outdoor space long after the sun has gone down.
- Consider using contrasting pattern or texture to bring character to your outdoor space. Create an instant statement with a ‘porcelain’ patterned rug or use different porcelain products to both separate and link distinct areas of your garden.
- Add depth using dark coloured tiles, perfect for effortlessly highlighting statement planting and garden furniture.

Une série infinie de solutions

Créez votre style personnel avec nous.



An infinite range of solutions

Create your style with us

Contemporary

For a contemporary style garden, PLEIN AIR has combined the material look of concrete (smoothed, cast in formwork, industrial and aged) with the naturally oxidised effects reminiscent of beautifully aged metal.

Stone & Marble

What could be more authentic and appealing than a stone or marble floor? Porcelain reproduces the natural variability and texture of these materials while maintaining all the practicality of ceramic, a product that is easy to clean, completely non-absorbent and frost-resistant.

Wood

With one of the largest ranges of external wooden porcelain, we have created a varied collection to suit all tastes; from clean Scandinavian lines to reclaimed and rustic finishes complete with knots and woodworm holes. Extremely realistic wood finishes without the warping, degradation and ongoing maintenance associated with using real wood.

Contemporain

Pour un jardin au style contemporain, PLEIN AIR allie un aspect du béton qui a trait à la matière (lissé, en coffrage, industriel et vieilli) aux effets de l'oxydation naturelle qui évoque la beauté du métal vieilli.

Pierre et Marbre

Qu'y a-t-il de plus authentique et de plus précieux qu'un sol en pierre ou en marbre ? Le grès cérame est capable d'en reproduire la variabilité naturelle, ainsi que la sensation ayant trait à la matière, sans renoncer au caractère pratique de la céramique. Il est facile à nettoyer, non-absorbant et ingélif.

Bois

Avec l'une des plus larges gammes de grès cérame effet bois pour extérieur, nous avons créé une quantité de collections capables de satisfaire toutes les exigences ; des lignes épurées scandinaves aux finitions rustiques et recyclées, avec des nœuds et des trous de vers à bois. Finitions en bois extrêmement réalistes mais sans déformations ou détériorations, et sans l'entretien typique associé à l'utilisation du bois.

Eine unendliche Auswahl an Lösungen

Kreieren Sie mit uns Ihren persönlichen Stil.

Zeitgenössisch

Für einen Garten im modernen Stil hat PLEIN AIR das materielle Aussehen von Beton (geglättet, in Schalung gegossen, industriell und gealtert) mit den natürlich oxidierten Effekten kombiniert, die an wunderschön gealtertes Metall erinnern.

Stein und Marmor

Was ist edler als ein echter und raffinierter Stein- oder Marmorboden? Feinsteinzeug kann die natürliche Vielfältigkeit dieser Materialen detailgetreu wiedergeben, sowie ihre Materialität, ohne auf die Vorteile der keramischen Beläge zu verzichten, zwar Pflegeleichtigkeit, Frostsicherheit und Fleckenbeständigkeit.

Holz

PLEIN AIR bietet ein sehr breites Sortiment von Feinsteinzeug-Holzoptik für Außenbereich. Für alle Stilrichtungen geeignet, von skandinavischem Minimalismus bis zu den rustikalen handwerklichen Holzoptik mit Löchern und Knoten. Die Optik ist sehr realistisch und detailgetreu und solche Materialen bieten den Vorteil von Formbeständigkeit und Dauer, ohne Not an kontinuierlicher Pflege wie beim echten Holz.

Matériaux

PIERRE ET MARBRE
STONE & MARBLE
STEIN UND MARMOR

Belgian Stone P.12
36”x36” | 90x90 cm 20 mm

Dorica P.14
24”x48” | 60x120 cm 20 mm

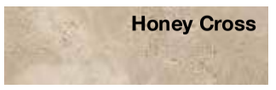
Futura P.16
24”x48” | 60x120 cm 20 mm
32”x32” | 80x80 cm 20 mm

Mineral P.18
24”x48” | 60x120 cm 20 mm

Nimbus P.20
24”x36” | 60x90 cm 20 mm

Salento P.22
24”x48” | 60x120 cm 20 mm
32”x32” | 80x80 cm 20 mm
24”x24” | 60x60 cm 20 mm

Storm P.24
24”x48” | 60x120 cm 20 mm
24”x24” | 60x60 cm 20 mm



Travertine P.26
24”x36” | 60x90 cm 20 mm
32”x32” | 80x80 cm 20 mm
24”x24” | 60x60 cm 20 mm

CONTEMPORAIN (MÉTAL, BÉTON)
CONTEMPORARY (METAL, CONCRETE)
ZEITGENÖSSISCH (METALL, BETON)

Anima P.28
24”x48” | 60x120 cm 20 mm
32”x32” | 80x80 cm 20 mm
24”x24” | 60x60 cm 20 mm

Warehouse P.30
32”x32” | 80x80 cm 20 mm

BOIS
WOOD
HOLZ

Hermione P.32
12”x48” | 30x120 cm 20 mm

Legend P.34
12”x48” | 30x120 cm 20 mm

Materials / Materialen

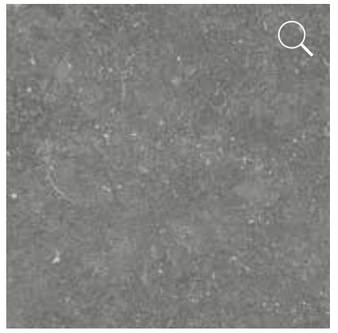
Belgian Stone 20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang

Belgian Stone Grey

Variations graphiques

Couleurs



0012111
Belgian Stone Grey
20 mm Rett.

0012112
Belgian Stone Black
20 mm Rett.

0012110
Belgian Stone Ash
20 mm Rett.

Dimensions

80x80 cm 32”x32”

Emballages

Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
80x80	32”x32”	20	797,25x797,25 mm	Pallet	1	0,64	29,44	32	32	20,48	20	960

Dorica

20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang

Dorica Crema

Variations graphiques

Couleurs

0010147
Dorica Avorio
20 mm Rett.

0010148
Dorica Crema
20 mm Rett.

Dimensions

60x120 cm 24”x48”

Emballages

Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
60x120	24”x48”	20	596x1197 mm	Pallet	1	0,72	33	30	30	21,60	20	1010

Futura 20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang

Variations graphiques

Couleurs

0002933
0012099
Futura Cenere
20 mm Rett.

0002934
0012100
Futura Antracite
20 mm Rett.

Dimensions

60x120 cm 24”x48”
80x80 cm 32”x32”

Emballages

Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
60x120	24”x48”	20	596x1195 mm	Pallet	1	0,72	33	30	30	21,60	20	1010
80x80	32”x32”	20	797,25x797,25 mm	Pallet	1	0,64	29,44	32	32	20,48	20	960

Mineral 20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang

Mineral Greige

Variations graphiques

Couleurs

0001820
Mineral Greige
20 mm Rett.

0001821
Mineral Fog
20 mm Rett.

0001822
Mineral Graphite
20 mm Rett.

Dimensions

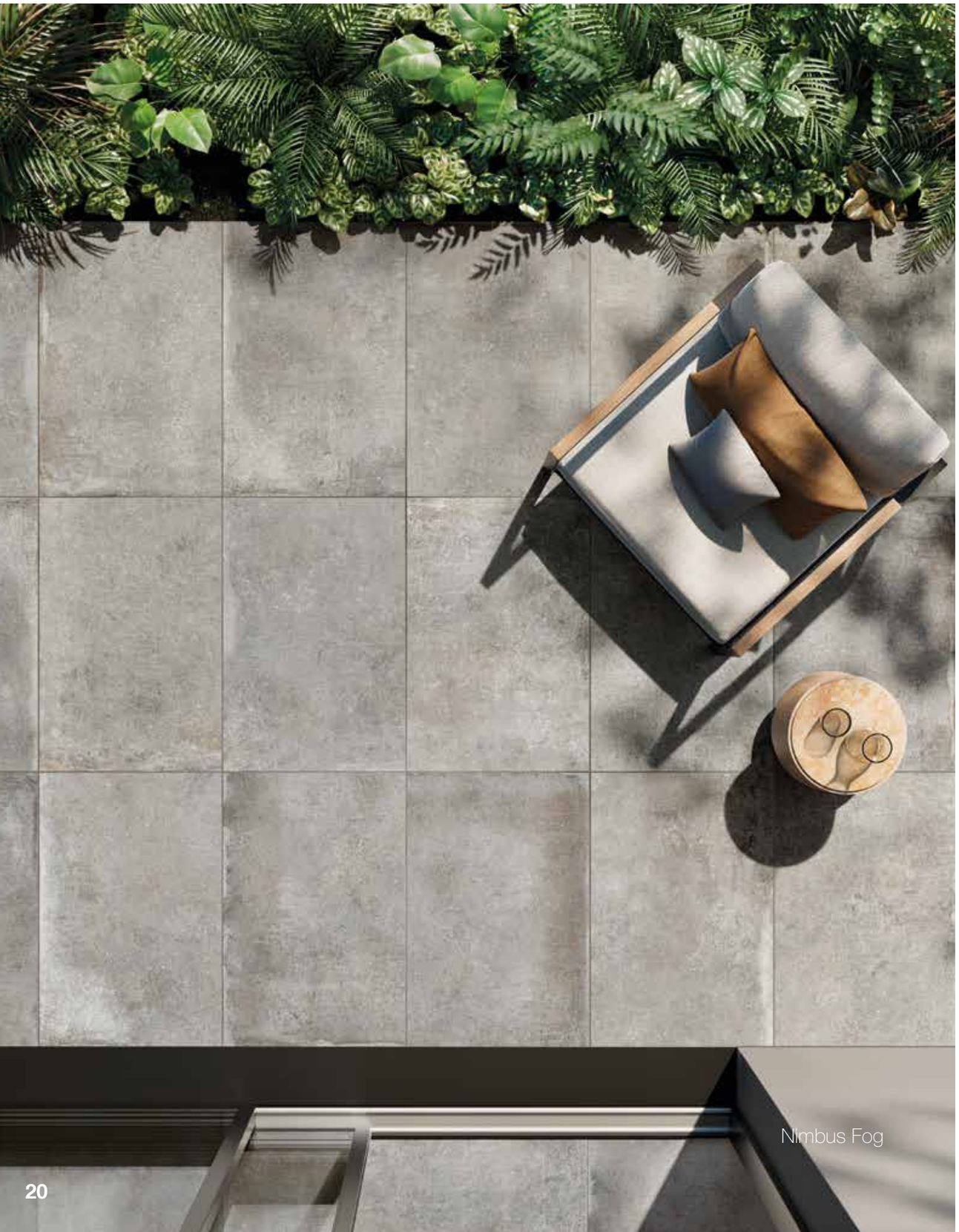
60x120 cm 24”x48”

Emballages

Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
60x120	24”x48”	20	596x1197 mm	Pallet	1	0,72	33	30	30	21,60	20	1010

Nimbus 20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang



Nimbus Fog

Variations graphiques

Couleurs

0007178
Nimbus Fog
20 mm Rett.

0007177
Nimbus Rope
20 mm Rett.

Dimensions

60x90 cm 24”x36”

Emballages

Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
60x90	24”x36”	20	600x900 mm	Pallet	2	1,08	26,00	20	40	21,60	20	1010

Salento 20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang

Salento Ivorie

Variations graphiques

Couleurs

00202334
00202325
00202322
Salento Ocre
20 mm Rett.

00202333
00202324
00202321
Salento Ivorie
20 mm Rett.

00202335
00202326
00202323
Salento Gris
20 mm Rett.

Dimensions

60x120 cm 24”x48”
80x80 cm 32”x32”
60x60 cm 24”x24”

Emballages

Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
60x120	24”x48”	20	596x1194 mm	Pallet	1	0,72	33	30	30	21,60	20	1010
80x80	32”x32”	20	797,25x797,25 mm	Pallet	1	0,64	29,44	32	32	20,48	20	960
60x60	24”x24”	20	596x596 mm	Pallet	2	0,72	34,60	30	60	21,60	20	1010

Storm

20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang

Storm Grey

Variations graphiques

Couleurs

0004281
0012101
Storm Sand
20 mm Rett.

0004280
0012102
Storm Grey
20 mm Rett.

Dimensions

60x120 cm 24”x48”
60x60 cm 24”x24”

Emballages

Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
60x120	24”x48”	20	595,3x1195,5 mm	Pallet	1	0,72	33	30	30	21,60	20	1010
60x60	24”x24”	20	596x596 mm	Pallet	2	0,72	34,60	32	64	23,04	20	1010

Travertine

20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang

Travertine Honey Vein

Variations graphiques

Couleurs

0007180
0012104
Travertine Honey Vein
20 mm Rett.

0007181
0012106
0012103
Travertine Honey Cross
20 mm Rett.

Dimensions

60x90 cm 24”x36”
60x60 cm 24”x24”

60x90 cm 24”x36”
80x80 cm 32”x32”
60x60 cm 24”x24”

Emballages

Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
60x90	24”x36”	20	600x900 mm	Pallet	2	1,08	26,00	20	40	21,60	20	1010
80x80	32”x32”	20	797,25x797,25 mm	Pallet	1	0,64	29,44	32	32	20,48	20	960
60x60	24”x24”	20	596x596 mm	Pallet	2	0,72	34,60	32	64	23,04	20	1010

Anima 20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang

Anima Grigio

Variations graphiques

Couleurs

0006356
0012098
0012095
Anima Grigio
20 mm Rett.

0006355
0012097
0012088
Anima Fango
20 mm Rett.

Dimensions

60x120 cm 24”x48”
80x80 cm 32”x32”
60x60 cm 24”x24”

Emballages

Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
60x120	24”x48”	20	596x1195 mm	Pallet	1	0,72	32,65	30	30	21,60	20	1010
80x80	32”x32”	20	797,25x797,25 mm	Pallet	1	0,64	29,44	32	32	20,48	20	960
60x60	24”x24”	20	596x596 mm	Pallet	2	0,72	34,60	30	60	23,04	20	1010

Warehouse

20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang

Warehouse Ash

Variations graphiques

Couleurs

0012107
Warehouse Ash
20 mm Rett.

0012108
Warehouse Tan
20 mm Rett.

0012109
Warehouse Graphite
20 mm Rett.

Dimensions

80x80 cm 32”x32”

Emballages

Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
80x80	32”x32”	20	797,25x797,25 mm	Pallet	1	0,64	29,44	32	32	20,48	20	960

Hermione

20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang

Variations graphiques

Couleurs

020226912
Hermione Miel
20 mm Rett.

020226812
Hermione Beige
20 mm Rett.

020227012
Hermione Noisette
20 mm Rett.

Dimensions

30x120 cm 12”x48”

Emballages

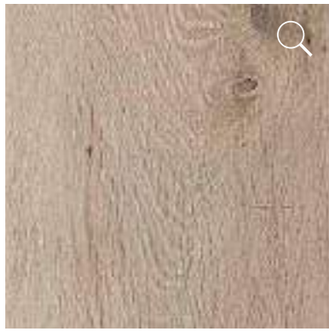
Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
30x120	12”x48”	20	296x1195 mm	Pallet	1	0,72	32,65	30	60	21,60	20	1010

Legend 20mm

UPEC Certification en cours
Certification UPEC in progress
UPEC Zertifikat: im gang

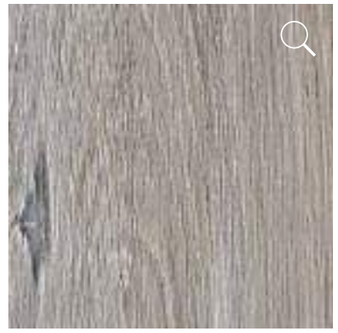
Variations graphiques

Couleurs



0003690
Legend Sand
20 mm Rett.

0003691
Legend Havana
20 mm Rett.



0003692
Legend Grey
20 mm Rett.

Dimensions

30x120 cm 12”x48”

Emballages

Format nominal Nominal Size Nennmass		Épaisseur Thickness Stärke	Format réel Work size Realmass	Emballage Packaging Verpackung	Unités/Carton Pcs/Box St./Kt.	M2/Carton Sqm/Box Qm/Kt.	Kg/Carton Kg/Box Kg./Kt.	Cartons/Emb. Box/Pack Kt./Plt.	Total Unités Pcs total St. (Gesamt)	Total M2 Sqm total Qm (Gesamt)	Kg Emb. Kg Pack. Kg/Plt.	Total Kg Kg total Kg Pack.
30x120	12”x48”	20	300x1200 mm	Pallet	2	0,72	32,65	30	60	21,60	23,04	1010

Pièces spéciales

Chez PLEIN AIR, nous savons que ce sont les détails et les finitions qui font la différence dans vos espaces extérieurs. Pour cette raison, notre gamme de revêtements de sol pour extérieurs est complétée par une vaste sélection de pièces spéciales, qui peuvent être choisies dans des couleurs et des formats assortis ou en contraste.

Pour une finition moderne et continue, les escaliers en grès cérame sont parfaits pour les espaces sur plusieurs niveaux.

Les arêtes arrondies classiques et souples complètent ce projet adapté aussi bien pour les styles traditionnels que contemporains. Les grilles d'évacuation correspondantes permettent une finition splendide, continue et homogène, idéale pour le bord d'une piscine.

Pour un résultat personnalisé, nous pouvons créer des pièces spéciales en fonction de vos exigences spécifiques. Notre équipe de concepteurs et de conseillers commerciaux saura vous conseiller pour obtenir les finitions parfaites et créer de nouvelles solutions personnalisées, fidèles à vos inspirations créatives.

Special Pieces

At PLEIN AIR we understand that it's the little extras and finishing touches that make all the difference to your outdoor space. This is why our range of outdoor paving is complemented by a wide selection of special pieces, which can be chosen in matching or contrasting colours and designs.

For a modern seamless finish, incorporate downstand porcelain step treads, perfect for multi-level settings.

Classic bullnosed edges can both soften and complete designs and look equally at home in both traditional and contemporary designs. While matching drainage grills can be used to create a beautifully continuous and flawless finish, ideal for using around swimming pools.

For a truly unique installation, special pieces can be designed and created to your exact design. Our team of designers and sales consultants can advise you on the perfect finish and help create tailored solutions to fulfil your creative aspirations.

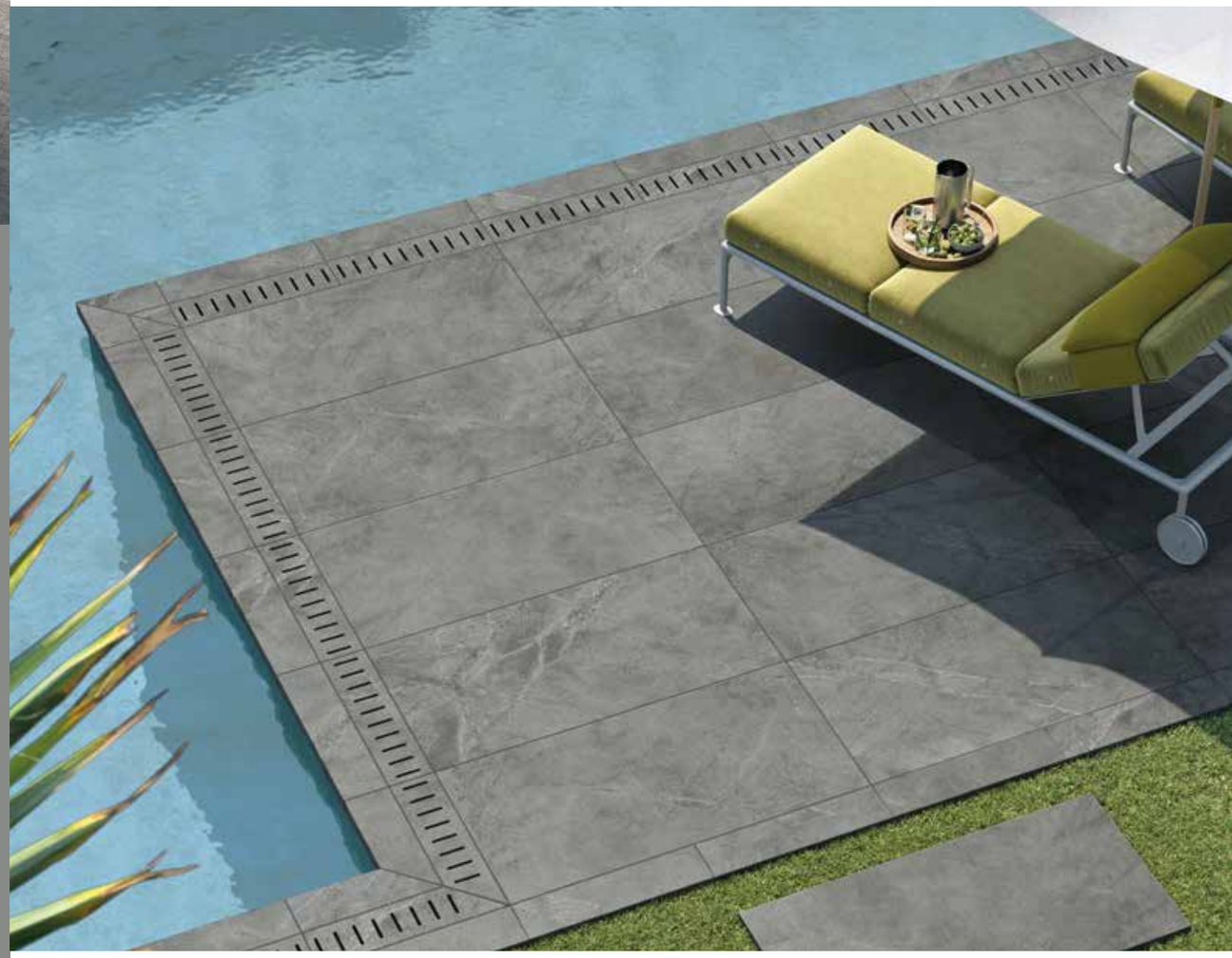
Spezialteile

Wir bei PLEIN AIR wissen, dass es die kleinen Extras und Feinheiten sind, die den Unterschied zu Ihrem Außenbereich ausmachen. Aus diesem Grund wird unser Angebot an Außenbereich Pflasterung durch eine große Auswahl an Spezialstücken ergänzt, die in passenden oder kontrastierenden Farben und Designs ausgewählt werden können.

Integrieren Sie für eine moderne, nahtlose Ausfertigung Trittstufen aus Feinsteinzeug, die sich perfekt für mehrstufige Einstellungen eignen.

Klassische Bullnose-Kanten können Design sowohl erweichen als auch vervollständigen und sowohl in traditionellen als auch in zeitgenössischen Designs gleichermaßen zu Hause aussehen. Passende Entwässerungsgrillen können verwendet werden, um eine wunderschön durchgehende und makellose Ausfertigung zu erzielen, das sich ideal für die Verwendung in Schwimmbädern eignet.

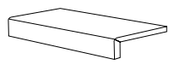
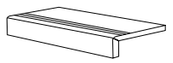
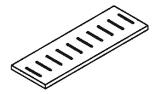
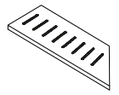
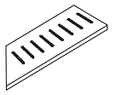
Für eine einzigartige Installation können spezielle Teile nach Ihrem genauen Design entworfen und hergestellt werden. Unser Team aus Designern und Verkaufsberatern kann Sie über die perfekte Installation beraten und Ihnen dabei helfen, maßgeschneiderte Lösungen zu entwickeln, um Ihre kreativen Wünsche zu erfüllen.



Pièces spéciales

Special Pieces / Spezialteile

R11

Collection Collection Kollektion	Couleur Colour Farbe	 Bullnose	 Elemento L	 Elemento L Grip	 Griglia	 Angolare Griglia SX	 Angolare Griglia DX
Belgian Stone	Grey	90x90 Rett. 20 mm 1 PZ	15x90x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x90x5 Rett. 20 mm 2 PZ	18x90 Rett. 20 mm 4 PZ	18x90 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Black						
	Sand						
Dorica	Avorio	60x120 Rett. 20 mm 1 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Crema						
Futura	Cenere	60x120 Rett. 20 mm 1 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Antracite						
Mineral	Greige	60x120 Rett. 20 mm 1 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Fog						
	Graphite						
Nimbus	Rope	60x90 Rett. 20 mm 1 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Fog						
Salento	Ivorie	60x120 Rett. 20 mm 1 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Ocre						
	Gris						
Storm	Sand	60x90 Rett. 20 mm 1 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Grey						
Travertine	Honey Vein	60x90 Rett. 20 mm 1 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Honey Cross						
Anima	Fango	60x120 Rett. 20 mm 1 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Grigio						
Warehouse	Ash	80x80 Rett. 20 mm 1 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Tan						
	Graphite						
Hermione	Miel	30x120 Rett. 20 mm 1 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Beige						
	Noisette						
Legend	Havana	30x120 Rett. 20 mm 1 PZ	15x60x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 x5 Rett. 20 mm 2 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	15x60 Rett. 20 mm 4 PZ	
	Sand						
	Grey						

Sustainability

Eco Credentials

Made using plentiful natural materials all PLEIN AIR products are manufactured in the ABKGROUP factories in the heart of the Emilia ceramic district in Northern Italy. The ‘Made In Italy’ label stands for the best in manufacturing quality as well as exceptional green credentials and environmental sustainability.

The ABKGROUP adopts robust and advanced environmental measures in all its operational procedures and production processes. We are committed to and constantly achieve below industry limit emission levels, 100% water recycling, reuse of all processing residues, reduced energy consumption through heat recovery and transfer processes and the use of recycled materials for finished product packaging.

Porcelain stoneware is an inert, 100% recyclable material. PLEIN AIR products are a doubly sustainable choice because the ceramic bodies have been certified as Ecobody since 2013, which means they contain at least 40% high-quality raw materials recycled from other production processes.

Products made from Ecobody qualify for LEED credits (Leadership in Energy and Environmental Design).

The result of world leading manufacturing technologies and procedures with a low environmental impact produce products that not only look amazing but deliver excellent ecological qualities and rank as one of the most sustainable floor covering products available today.

Nachhaltigkeit

Öko-nachhaltige Berufung.

Die PLEIN AIR Produkte werden in Italien in den ABKGROUP-Fabriken im Herzen des italienischen Keramikviertels rigoros hergestellt. Made in Italy bedeutet nicht nur Qualität, sondern auch maximale Aufmerksamkeit auf die Nachhaltigkeitsthemen.

ABKGROUP setzt seit Jahren eine Reihe konkreter Maßnahmen in seinen Produktionsprozessen um, um die Emissionen unter den geltenden Vorschriften zu regulieren, 100% des verwendeten Wassers und der verwendeten Materialien zurückzugewinnen und den Energieverbrauch durch spezielle Maßnahmen mit Rückgewinnungsgeräte zu senken.

Feinsteinzeug ist ein inertes Material, 100% recycelbar, die Wahl von einem PLEIN AIR-Produkt ist doppelt nachhaltig, da die verwalteten Keramikkörper seit 2013 die Ecobody-Zertifizierung erhalten haben, da es mindestens 40% Qualitätsrohstoffe enthalten, die sich von anderen Produktionsprozessen erholt werden.

Die Produkte, die mit Ecobody-Scherben hergestellt werden, sind mit den LEED-Credits (Leadership in Energy and Environmental Design) gekennzeichnet.

Durabilité

ECO-BODY
40% RECYCLED
THIS PRODUCT IS
LEED ACCORDANT

Vocation Ecoresponsabilité

Tous les articles PLEIN AIR sont produits en Italie avec des matériaux complètement naturels, dans les usines d’ABKGROUP au cœur de la région de la céramique, l’Émilie-Romagne, dans le nord de l’Italie. La mention « Made in Italy » ne signifie pas seulement qualité : le thème du développement durable est également au centre de notre attention.

ABKGROUP a adopté, pour ses propres processus de production et procédures opérationnelles, une série de mesures sévères et à l’avant-garde pour la protection de l’environnement. L’entreprise s’engage constamment à toujours maintenir les niveaux d’émission en dessous des limites prévues pour le secteur, à récupérer 100 % de l’eau, à réutiliser les matériaux résiduels et à baisser la consommation énergétique à travers des processus de récupération et de transfert de chaleur et l’utilisation de matériaux recyclés pour l’emballage.

Le grès cérame est un matériau inerte, recyclable à 100 %. Le choix d’un produit PLEIN AIR est doublement durable, car les pâtes céramiques utilisées depuis 2013 ont obtenu la certification Ecobody, car elles contiennent minimum 40 % de matières premières issues d’autres processus de production.

Les produits réalisés avec une pâte Ecobody permettent de concourir à l’obtention de crédits LEED (Leadership in Energy and Environmental Design).

Le résultat de technologies et de procédures de production à l’avant-garde au niveau mondial, avec un faible impact environnemental, permet d’obtenir d’excellents produits, non seulement au niveau esthétique, mais également au niveau écologique, qui peuvent ainsi être considérés comme certains des revêtements pour sol les plus durables sur le marché.

Informations techniques

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Avant de déplacer les dalles, veuillez respecter les indications suivantes : Compte tenu des dimensions et du poids de nos produits, nous vous conseillons de prendre toujours la plus grande précaution au moment de les soulever et de les déplacer. Avant d'enlever l'emballage, assurez-vous que les dalles sont posées sur une surface plane et stable. Manipulez-les toujours avec soin pour éviter un risque de cassure ou d'écaillage. De manière indicative, tous les articles au format 900 x 600 mm et plus grands devront être toujours déplacés par deux personnes.
Portez toujours des gants et des chaussures de sécurité quand vous manipulez le produit. Utilisez des lunettes de protection ainsi qu'un dispositif de protection des voies respiratoires adapté lors de l'utilisation du matériel de découpe. Portez un bleu de travail de manière à protéger la peau du contact avec le ciment, et évitez l'utilisation de vêtements larges lorsque vous travaillez sur des machines-outils. Pour plus d'informations concernant la santé et la sécurité, nous vous invitons à contacter le référent commercial de l'entreprise.

SAFETY ADVICE

Read the following instructions carefully before handling the tiles: Due to the size and weight of our products, we always recommend using the utmost caution when lifting and handling. Ensure the products are on a level, stable surface before removing any packaging. Always handle with care to avoid the risk of breakage and chipping. As a guideline, products measuring 900 x 600 mm and larger should always be handled by two people. Always wear gloves and safety footwear when handling the product. Always use safety goggles and appropriate respiratory protection when using cutting equipment. Wear suitable work overalls to protect exposed skin from cement and avoid loose clothing when working with power tools. If you require any further health and safety guidance, please contact the company's sales representative.

SICHERHEITSTIPPS

Vor dem Umgang mit den Fliesen ist es ratsam, die folgenden Angaben zu beachten: Angesichts der Größe und des Gewichts unserer Produkte wird immer empfohlen, beim Heben und Bewegen äußerste Vorsicht zu beachten. Vor dem Entfernen der Verpackung, beachten Sie dass die Fliesen auf einer flachen und stabilen Oberfläche positioniert sind. Gehen Sie immer vorsichtig vor, um Bruch- oder Abplatzgefahr zu vermeiden. Alle Artikel mit einer Größe von 900 x 600 mm und mehr müssen immer von zwei Personen bewegt werden. Tragen Sie beim Umgang mit dem Produkt immer Sicherheitsschuhe und Handschuhe. Verwenden Sie immer eine Schutzbrille und eine angemessene Atemschutzvorrichtung, wenn Sie chneidgeräte verwenden. Tragen Sie Arbeitskleidung, um die Haut vor Zementkontakt zu schützen und den Missbrauch loser Kleidung beim Arbeiten mit Werkzeugmaschinen zu vermeiden. Für weitere Informationen zu Gesundheit und Sicherheit wenden Sie sich bitte an den Vertriebsmitarbeiter des Unternehmens.

PRÉPARATION

Tous les produits doivent être contrôlés au moment de leur arrivée de manière à pouvoir remédier rapidement aux éventuels problèmes. Faites particulièrement attention aux codes du lot pour être sûrs que seules les dalles d'un même lot sont utilisées pour l'ensemble du projet. Si une ou deux dalles étaient cassées, nous vous conseillons de les mettre de côté car elles pourraient être utiles pour des découpes futures. Nous déclinons toute responsabilité en cas de retard éventuel ou de couts supplémentaires soutenus si ces contrôles préliminaires ne sont pas effectués.

PREPARATION

All products must be checked on arrival, so that in the unlikely event there is a problem there is time to rectify the situation. Pay particular attention to the batch codes to ensure the same batch is being used throughout your project. Any broken tiles, assuming there are only one or two, can be put to one side as they may be useful for off-cuts. No responsibility will be accepted for any delays or additional costs incurred if these pre checks have not been completed.

VORBEREITUNG

Alle Produkte müssen bei der Ankunft überprüft werden, um etwaige Probleme umgehend zu beheben. Achten Sie besonders auf die Chargencodes, um sicherzustellen, dass im gesamten Projekt nur Fliesen derselben Charge verwendet werden. Für den Fall, dass eine oder zwei der Fliesen beschädigt sind, ist es ratsam, sie beiseite zu legen, da sie für Ausschnitte nützlich sein können. Für Verzögerungen oder zusätzliche Kosten wird keine Haftung übernommen, wenn diese vorläufigen Prüfungen nicht durchgeführt werden.

ÉQUIPEMENT POUR LA POSE

Pour la réussite de tout projet de sol en grès cérame, il est indispensable de se procurer des gants, des lunettes de protection et un masque anti-poussière. Pour la pose en extérieur, il faudra une pelle, une brouette, une truelle avec support en caoutchouc, un maillet en caoutchouc, un niveau à bulle long, un fil avec des tiges ou des piquets, une brosse souple, un mètre, une planche en bois à bord droit et les entretoises pour dalles. Pour le collage, il vous faudra un adhésif spécifique et pour un résultat optimal, nous vous conseillons d'utiliser un compacteur à plaque vibrante. Pour les joints, vous devez vous munir d'un mastic élastique pour les joints, tandis que nous vous conseillons d'utiliser pour la découpe une scie électrique à eau avec disque diamant de bonne qualité, adapté à la découpe de grès cérame de 20 mm d'épaisseur.

INSTALLATION EQUIPMENT

Gloves, safety goggles and a dust mask are essential for the successful completion of all porcelain paving projects. For outdoor installation you will need a shovel, wheelbarrow, rubber backed trowel, rubber mallet, long spirit level, string line, line pins or stakes, soft brush, tape measure, straight edge timber and tile spacers. For gluing you will need a tile adhesive, and for best results we recommend using a vibrating plate compactor. For grouting you should use a flexible tile grout, and for cutting we recommend using a water fed power saw with a good quality diamond blade suitable for cutting 20 mm porcelain.

VERLEGEAUSRÜSTUNG

Für den Erfolg eines Feinsteinzeug-odenbelagsprojekts ist es wichtig, Handschuhe, Schutzbrillen und eine Staubmaske zu erwerben. Für die Installation im Freien werden eine Schaufel, eine Schubkarre, ein Spatel mit Gummistütze, ein Gummihammer, eine lange Wasserwaage, ein Draht mit Spitzen oder Stiften, Bürste, Maßband, Holzbrett mit gerader Kante und Abstandhalter für Fliesen benötigt. Zum Kleben benötigen Sie einen speziellen Klebstoff. Für ein optimales Ergebnis empfehlen wir die Verwendung eines Vibrationsplattenverdichters. Für die Verfugung erwerben Sie ein elastisches Dichtmittel für die Fugen, während wir für die Schnitte einen Wasserschneider mit einer hochwertigen Diamantscheibe, die zum Schneiden von 20 mm dickem Feinsteinzeug geeignet ist.

Technical details
Technische Informationen

ÉTAPES PRÉLIMINAIRES ET PRÉPARATION DE LA SOUS-FONDATION

Toutes les zones pavées avec du grès cérame, qu'elles soient des chemins, des patios ou des allées, nécessitent une base stable. La profondeur, la résistance et la composition de cette base dépendront de l'utilisation prévue pour le sol et des conditions et de la composition du terrain. Étant donné que chaque projet est différent, il sera nécessaire de commencer par une inspection précise pour garantir la réalisation d'une sous-fondation adéquate, pour ne pas courir le risque d'un effondrement futur du sol, entrainant des couts de réparation importants.

SETTING OUT AND PREPARING THE SUBBASE

All porcelain paved areas, from paths to patios and driveways, require a stable base. The depth, strength and composition of this base varies according to the planned use of the paved surface and the condition and makeup of the existing ground. As every project is different thorough investigation and judgement will need to be made at the start of the project to ensure an adequate base is laid and to avoid future problems of sunken patios and the expense of lifting and relaying.

VORBEREITENDE SCHRITTE UND VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDS

Alle Bodenbereiche mit Feinsteinzeug, bei denen es sich um Gehwege, Atrien oder Eingangswege handelt, benötigen eine stabile Basis. Die Tiefe, Festigkeit und Zusammensetzung dieser Basis hängt von der beabsichtigten Verwendung des Bodens und den Bedingungen und der Zusammensetzung des Untergrunds ab. Da jedes Projekt anders ist, muss mit einer genauen Inspektion begonnen werden, um die Schaffung von einem angemessenen Untergrund sicherzustellen ohne das Risiko eines zukünftigen Ausfalls der Terrasse mit den relativen Kosten für die Restaurierung.

PENTES

Toutes les zones pavées avec du grès cérame doivent être équipées d'un système d'évacuation approprié qui peut être réalisé en inclinant les dalles afin que l'eau en surface puisse s'écouler loin des éventuels bâtiments et vers un point de collecte adapté, comme un caniveau ou le bord d'un jardin, en prévoyant environ 15 mm tous les 1000 mm de sol.

SLOPES

All porcelain paved areas must be adequately drained. This can be achieved by sloping the tiles to direct the surface water away from any buildings towards a suitable disposal point, such as a gully, drain or the edge of the garden, allowing circa 15mm for every 1000mm of paving.

GEFÄLLE

Alle mit Feinsteinzeug gepflasterten Bereiche müssen mit einem geeigneten Entwässerungssystem ausgestattet sein, das durch Kippen der Fliesen hergestellt werden kann, damit das Oberflächenwasser von allen Gebäuden zu einem geeigneten Sammelpunkt wie einem Abflusskanal oder dem Rand des Gartens abfließen kann.

PRÉPARATION DE LA SOUS-FONDATION

Il convient d'utiliser des matériaux inertes pour la sous-fondation afin de garantir la stabilité et la résistance du revêtement. Remplissez la zone creusée et ratissez le gravier de manière à former une zone uniforme, environ 30 mm en dessous du niveau prévu pour le patio. Utilisez un compacteur à plaque vibrante pour consolider les agrégats à une hauteur de compression de 50 mm en dessous de la hauteur prévue pour le patio.

PREPARING THE SUBBASE

General subbase material aggregate is required to give strength and stability to your patio. Fill the dug-out area and rake out the aggregate to create an even layer, roughly 30 mm below the proposed height of the patio. Then using a vibrating plate compactor, consolidate the aggregate to a compressed height of 50 mm below the proposed patio height.

UNTERGRUNDVORBEREITUNG

Inerte Materialien müssen für den Untergrund verwendet werden, um die Stabilität und Beständigkeit der Terrasse zu gewährleisten. Füllen Sie den Aushubbereich und harken Sie den Kies, um eine gleichmäßige Schicht etwa 30 mm unter dem erwarteten Niveau der Terrasse zu bilden. Verwenden Sie dann einen Vibrationsplattenverdichter, um die Aggregate in einer komprimierten Höhe von 50 mm unter der erwarteten Höhe der Terrasse zu konsolidieren.

Informations techniques

Toutes nos carreaux extérieurs en grès cérame sont adaptés pour être posés sur différents types de sous-fondations, en:

All our external porcelain paving is suitable to be laid on a variety of different bed types, with the main methods outlined below:
Unsere Feinsteinzeug-Fliesen sind für verschiedenen Untergrund Sorten geeignet, durch folgende Verlegungsmethoden:

POSE SUR MORTIER

Il s'agit de la technique la plus diffusée pour la pose d'un revêtement extérieur en grès cérame de 20 mm d'épaisseur. Répartissez la chape fraichement mélangée sur la sous-fondation prédisposée, en quantité suffisante pour permettre la pose d'un carreau à la fois, à une profondeur d'environ 40 mm. Compactez légèrement la chape de manière à créer une surface plane mais rugueuse sur laquelle positionner les carreaux. La couche de mortier doit être pleine et uniforme. Répartissez de manière uniforme une couche d'adhésif sur le dos de chaque carreau pour faire adhérer le carreau à la chape de ciment afin de fixer le revêtement. Pressez le carreau sur la chape en utilisant un maillet en caoutchouc pour la positionner correctement, en contrôlant les différents niveaux et les hauteurs. Enlevez les éventuels résidus d'adhésif sur la surface du carreau car il sera difficile de le faire quand celui-ci aura durci.

INSTALLATION ON A MORTAR BED

This is the most common technique for laying external 20 mm porcelain paving. Spread freshly mixed bedding material over the prepared subbase, enough to lay one tile at a time, to a depth of approximately 40 mm. Lightly compact the bedding material, leaving a level but roughened surface onto which the paving can be placed. The bed must be full with no voids. Next evenly cover the back of each porcelain tile with a layer of adhesive slurry primer to create a bond bridge between the tile and the cement screed to secure the paving. Press the tile onto the screed and use a rubber mallet to position into place, checking your heights and levels. Remove any excess primer from the tile surface as it will be difficult to remove once it has set.

TRADITIONELLE VERLEGUNG AUF MÖRTEL-ESTRICH

Diese Methode ist die meist verbreitete für Feinsteinzeug -Terrassenplatten 20 mm. Die gemischte Mörtel auf das vorbereitete Verlegung-Bett regelmäßig auftragen in etwa 40 mm Stärke, Mörtel muss in ausreichender Menge sein um die Verlegung einer Fliese pro Mal zu ermöglichen. Die Mörtel-Fäche verdichten um eine homogene aber gleichzeitig rauhe Oberfläche zu erhalten, zur Verlegung der Fliesen. Der Estrich muss glatt und voll sein, ohne Höhlen. Dann Kleber auf die Rückseite der Fliese gleichmäßig schmieren um die Haftung der Fliese an den Estrich zu verbessern. Die Fliese auf dem Estrich legen und mit einem Gummi Hammer richtig levellieren. Kleberreste aus der Fliese am besten in dieser Phase entfernen, bevor sie hart werden.

POSE SUR LIT DE CIMENT

Cette technique de pose est similaire à celle utilisée pour la pose de carreaux pour sols intérieurs. Le grès cérame est posé sur un lit de ciment préinstallé réalisé selon la même méthode que celle précisée ci-dessus, mais dans ce cas, toute la zone est successivement recouverte de mortier, nivelé et prêt à sécher (il est normalement prévu une période de 3-4 semaines avant de pouvoir commencer à poser les carreaux). Une fois que le ciment est complètement sec, répartissez dessus l'adhésif de manière uniforme en utilisant une spatule dentelée et couvrez le dos de chaque carreau pour créer de l'adhérence entre celui-ci et le lit de ciment afin de fixer le revêtement. Pressez le carreau sur la chape en utilisant un maillet en caoutchouc pour la positionner correctement, en contrôlant les différents niveaux et les hauteurs. Enlevez les éventuels résidus d'adhésif sur la surface du carreau car il sera difficile de le faire quand celui-ci aura durci.

INSTALLATION ON A SOLID CONCRETE BED

This laying technique is similar to that employed for laying internal floor tiles inside your home. The porcelain tiles are laid on a pre-installed bed, created in the same way as described above, but the whole area is covered in mortar, levelled and allowed to completely dry out (usually a period of 3-4 weeks is required before laying the tiles can begin). Once the concrete bed has fully dried out, evenly spread the adhesive slurry primer over the solid bed using a notched spreader and cover the back of each porcelain tile to create a bond bridge between the tile and the cement bed to secure the paving. Press the tile onto the screed and use a rubber mallet to position into place, checking your heights and levels. Remove any excess primer from the tile surface as it will be difficult to remove once it has set.

VERLEGUNG AUF ZEMENT-ESTRICH

Diese Technik ist die gleiche die zur Verlegung von keramischen Fliesen in Wohnflächen verwendet wird. Die Fliesen werden auf einem Zement-Estrich verlegt, der genau mit dem gleichen vorher beschriebenen Verfahren vorbereitet wird, aber der Mörtel wir nachher aufgetragen, nivelliert und 3-4 Wochen abtrocknen lassen, bevor die Fliesen verlegt werden. Einmal der Estrich trocken ist, den Kleber auf die Fläche gleichmäßig auftragen mit Hilfe von einer Zahnspachtel und dasselbe an der Rückseite der Fliese machen, um die Haftung zu verbessern. Die Fliese auf dem Estrich legen und mit einem Gummi Hammer richtig nivellieren. Kleberreste aus der Fliese am besten in dieser Phase entfernen, bevor sie hart werden.

POSE SURÉLEVÉE

Toutes nos carreaux en grès cérame pour extérieurs sont adaptés à la pose surélevée. Le système de sol surélevé prévoit l'utilisation de supports portant à nivellement automatique, réglables ou fixes, qui s'adaptent en toute simplicité et en toute sécurité sur tout type de sol sous-jacent. Le système permet la réalisation de plans de pose à hauteurs variables du sol et garantit l'absorption d'éventuels mouvements structurels. Les joints ouverts entre les carreaux permettent un écoulement facile de l'eau de pluie et favorisent l'aération et l'isolation thermique. Cette solution permet également le passage d'installations et de tubes dans l'espace, ainsi que la bonne inspection de ces derniers, même après la pose du revêtement.

INSTALLATION ON PEDESTALS

All our external porcelain paving tiles are rectified and as such are suitable for using with pedestal installations. The raised floor system foresees the use of self-levelling, adjustable or fixed load bearing supports that easily adapt to the floor below in total safety. The system is suitable to create laying designs with variable heights from the ground and guarantees the absorption of any structural movements. The open joints between the tiles allow rainwater to easily drain off, favours ventilation and heat insulation.This solution allows for the installation of systems and piping in the gap, which can be easily inspected even once the floor has been installed.

VERLEGUNG AUF STELZLAGER

Unsere Terrassenplatten sind geeignet für Verlegung auf Stelzlager. Dieses System benutzt selbstnivellierende Stelzläger, fix oder verstellbar, die sich ganz einfach und sicher an jeden Untergrund anpassen. Dieses System erlaubt, Bodenflächen auf verschiedenen Ebenen zu realisieren, es leistet die Neutralisierung von allen Struktu Bewegungen, ermöglicht den Abfluss vom Regenwasser sowie die Isolierung und die Lüftung. Dieses System vereinfacht auch die Installation und die Inspektion von Verrohrung und Kabelleitungen.

Technical details
Technische Informationen

Pose de revêtements intérieurs et extérieurs, grand format

Installing walling, cladding, large format

Verlegung von innen-und Aussenbodenbeläge-Grossformate

MANIPULATION SÛRE DU GRÈS CÉRAME

Les dalles en grès cérame peuvent être lourdes et encombrantes, en particulier les grands formats. Il est donc nécessaire de faire très attention au cours de la manipulation. Nous vous conseillons toujours d'utiliser des moyens de levage appropriés. À titre indicatif, les dalles de format 900 x 600 mm et plus grandes devraient être toujours déplacées par deux personnes qui portent des gants et des chaussures de sécurité.

SAFELY HANDLING PORCELAIN

Porcelain paving tiles can be heavy and unwieldy, particularly the larger sizes, so care is needed when handling. We always recommend suitable lifting equipment be used and as a guide, the 900 x 600mm tiles and larger are best handled by two people, wearing gloves and safety boots.

SICHERE HANDHABUNG VOM FEINSTEINZEUG

Besondere Achtung bei der Handhabung von Terrassenplatten ist erforderlich, weil diese können besonders schwer sein, im besonderen Grossformate. Wir empfehlen immer die Anwendung von angemessenen Hebesysteme. Orientierungsweise müssen z.B. Terrassenplatten 60x90 immer durch zwei Personen gehoben werden, immer mit Arbeits- und Handschuhen.

DÉCOUPES

Les dalles en grès cérame doivent être découpées en utilisant une scie électrique à eau montée sur établi équipée d'un disque diamant à couronne continue de bonne qualité et adaptée à la découpe du grès cérame. La découpe du grès cérame peut produire de la poussière, il est par conséquent nécessaire de toujours porter un masque anti-poussière ainsi qu'une protection pour les yeux. Il n'est pas possible d'utiliser des instruments manuels traditionnels comme des marteaux, des ciseaux ou des disques de coupe abrasifs pour découper le grès cérame. L'utilisation de ces instruments provoque presque inévitablement l'écaillage ou la rupture de la dalle.

CUTTING PORCELAIN

Porcelain paving tiles should be cut using a bench mounted, water fed power saw fitted with a good quality, continuous rim, diamond blade suitable for cutting porcelain. Cutting porcelain can generate potentially harmful dust so a suitable dust mask and eye protection must be worn at all times. Porcelain cannot be successfully cut and shaped using traditional hand tools such as hammers and chisels, or abrasive cutting discs, it will almost certainly result in chipping and fragmenting of the tile.

SCHNITTE

Feinsteinzeug - Terrassenplatten müssen immer mit angemessenen Wasserschneidemaschinen bestückt mit guten Diamantscheiben geschnitten werden. Dabei entsteht viel Staub, Augen und Atemwegen müssen mit Schutzmaske und Brille beschützt werden. Traditionelle Werkzeuge wie Hammer, Meissel oder Flex-Scheiben dürfen nicht verwendet werden zum Schneiden von Feinsteinzeug. Der Gebrauch von solchen Werkzeugen verursacht nur Abplatzung oder Bruch der Fliesen.

SCHÉMAS DE POSE

Bien évidemment, le choix d'un schéma de pose pour un patio peut varier selon le produit choisi, le nombre de formats utilisés et les dimensions totales du patio. Même si le propriétaire ou le paysagiste peut donner libre cours à sa créativité, les schémas de pose les plus courants sont la pose bord à bord (comme un damier) et la pose en décalé, où les carreaux d'une même largeur sont posés à la suite mais avec les bords décalés. En cas de pose bord à bord, les carreaux doivent avoir les mêmes dimensions, tandis qu'il est possible d'utiliser des carreaux de largeur différente pour la pose en décalé.

LAYING PATTERNS

Choosing a design for your patio will of course vary depending on your chosen product, the number of paving sizes and the overall size of the patio. Whilst there is no limit to you or your landscape designer's creativity, the most common arrangements are stack bond, like a chess board design, or coursed, where the paving is laid in lines or courses of the same width. Stack bond needs paving tiles of the same size, while coursed layouts rely on the porcelain tiles sharing the same width with varying lengths.

VERLEGEMUSTER

Es ist bekannt, dass die Verlegemuster von Faktoren abhängig sind wie der Artikel selber, Format-Auswahl und Gesamtfläche. In der Vielfalt von Möglichkeit, die zwei am meisten verbreiteten Muster sind die Verlegung im Fugenschnitt (wie Schachbrett) und im Halbverband. Im ersten Fall sind Fliesen in einem einzigen Format zu verwenden, das zweite Muster erlaubt die Verlegung von Fliesen von verschiedenen Formaten.

JOINTS SOUPLES

Les dalles en grès cérame ne doivent pas être posées bout à bout, nous vous conseillons par conséquent de laisser un espace minimum pour le joint.

Utilisez les entretoises spécifiques pour créer un espace uniforme entre les dalles. Les joints doivent être remplis avec un mastic flexible non-poreux et hydrofuge. Les mastics pour ciment à prise rapide ne subissent pas les effets des intempéries, ils perdent difficilement leurs couleurs et les algues ou les herbes n'y poussent pas. De plus, ils deviennent durs pour former un joint parfait et il est possible de marcher dessus après 90 minutes environ.

FLEXIBLE TILE GROUT JOINTING

Porcelain tiles should not be butt jointed, and we recommend a minimum external joint.Use tile spacers to create uniform spacing between the tiles. The tiles must be jointed with a suitable non-porous, water repellent flexible tile grout. Rapid setting cement based grouting compounds are unaffected by weather, unlikely to discolour or suffer algae and weed growth. Moreover, they harden to form a perfect joint and allow foot traffic in approximately 90 minutes.

FLEX-FUGEN

Terrassenplatten dürfen mit gemeinsamer Fugenverlegungen verlegt werden, im Aussenbereich ist die Fuge immer empfehlenswert. Abstandhalter können benutzt werden um die Fugen gleich zu machen. Die Terrassenplatten müssen mit wasserdichtem Flex-Kleber verfugt werden. Diese schnell abbindenden zementbasierte Mörtel können 90 Minuten nach Abtrocknen betreten werden, verfärben selten, sind komplett wetterunempfindlich und verhindern das Wachsen vom Unkraut.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les sols en grès cérame possèdent la particularité d'être résistants aux intempéries, extrêmement durs et avec une faible porosité. Il s'agit donc d'une solution idéale pour l'extérieur nécessitant un faible entretien. Ils n'ont pas besoin d'être couverts et peuvent être facilement netto yés avec un détergent délicat, une brosse en caoutchouc ou un hydro-nettoyeur.

CLEANING AND MAINTENANCE

Porcelain paving tiles have the unique properties of being weather resistant and extremely hard with a low porosity, which makes them an ideal low maintenance external product. They do not need to be covered and can easily be cleaned with a mild detergent, a rubber brush and a jet washer.

REINIGUNG UND PFLEGE

Alle Feinsteinzeug Bodenbeläge wie Terrassenplatten sind extrem hart, nicht porös und komplett wetterunempfindlich, das macht sie sehr geeignete und pflegeleichte Aussenbereich Materialien. Die müssen nicht geschützt werden und können sehr leicht mit Intensivreiniger und Gummibüste oder Hochdruck Reiniger sauber gemacht werden.

Caractéristiques techniques

Technical characteristics
Technische Eigenschaften

20 mm GRÈS CÉRAME À MASSE COLORÉE 20 mm / FULL BODY COLORED PORCELAIN / 20 mm FEINSTEINZEUG MIT DURCHGEFÄRBTER MASSE

Classification selon la norme UNI EN 14411 (ISO 13006) Annexe G-Groupe Bla GL
Classification in accordance with UNI EN 14411 (ISO 13006) Annex G-Group Bla GL
Eingestuft nach UNI EN 14441 (ISO 13006) Anlage G-Gruppe Bla GL

PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES CHEMISCH-PHYSISCHE EIGENSCHAFTEN	NORME NORM NORM	VALEUR PRESCRITE PAR LA NORME VALUE PRESCRIBED FROM THE NORMS VON NORMEN VORGESCHRIEBENER WERT	VALEUR 20 MM 20 MM VALUE 20 MM WERT
LONGUEUR ET LARGEUR D'UN CARREAU DE DIMENSION MOYENNE LENGTH AND WIDTH OF THE AVERAGE-SIZES TILE DURCHSCHNITTLICHE DIMENSION DER FLIESE	UNI EN ISO 10545/2	± 0,5%	CONFORME ACCORDING KONFORM
ÉPAISSEUR THICKNESS STÄRKE	UNI EN ISO 10545/2	± 5%	CONFORME ACCORDING KONFORM
RECTITUDE DES ARÊTES WARPAGES OF EDGES GERADLINIGKEIT DER KANTEN	UNI EN ISO 10545/2	± 0,5%	CONFORME ACCORDING KONFORM
ORTHOGONALITÉ WEDGING RECHTEINKLIGKEIT	UNI EN ISO 10545/2	± 0,6%	CONFORME ACCORDING KONFORM
PLANÉITÉ FLATNESS PLANARITÄT	UNI EN ISO 10545/2	± 0,5%	CONFORME ACCORDING KONFORM
ABSORPTION D'EAU WATER ABSORPTION WASSERAUFNAHME	UNI EN ISO 10545/3	E ≤ 0,5%	CONFORME ACCORDING KONFORM
RÉSISTANCE À LA FLEXION BENDING STRENGTH BIEGEFESTIGKEIT	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm2	≥ 50 N/mm2
FORCE DE RUPTURE BREAKING STRENGTH BRUCHLAST	UNI EN ISO 10545/4	≥ 1300 N	≥ 20000 N
RÉSISTANCE À L'ABRASION POUR DES CARREAUX ÉMAILLÉS ABRASION RESISTANCE FOR GLAZED TILES ABRIEBFESTIGKEIT FUER GLASIERTE FLIESEN	UNI EN ISO 10545/7	EN FONCTION DE L'UTILISATION ACCORDING TO THE DESTINATION OF FINAL USE NACH ANWENDUNG	CONFORME ACCORDING KONFORM
RÉSISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES THERMAL SHOCK RESISTANCE WÄRMESCHOCKBESTÄNDIGKEIT	UNI EN ISO 10545/9	NÉCESSAIRE REQUIRED ANGEFORDERT	RÉSISTE RESISTS BESTÄNDIG
RÉSISTANCE AU GEL FROST RESISTANCE FROSTBESTÄNDIGKEIT	UNI EN ISO 10545/12	NÉCESSAIRE REQUIRED ANGEFORDERT	INGÉLIF FROST PROOF BESTÄNDIG
RÉSISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES CHEMICAL RESISTANCE CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT	UNI EN ISO 10545/13	MIN GB	CONFORME ACCORDING KONFORM
RÉSISTANCE AUX TACHES RESISTANCE TO STAINING FLECKBESTÄNDIGKEIT	UNI EN ISO 10545/14	GL ≥ MINIMUM CLASSE 3 GL ≥ MIN. CLASS 3 GL ≥ MINDESTENS KLASSE 3	CONFORME ACCORDING KONFORM
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT SLIP RESISTANCE RUTSCHFESTIGKEIT	B.C.R.A. C.A.	µ 0,19 DANGEROUSLY SLIPPERY - GLISSEMENT DANGEREUX 0,20 < µ < 0,39 EXCESSIVELY SLIPPERY - GLISSEMENT DANGEREUX 0,40 < µ < 0,74 SATISFACTORY GRIP - GRIP SATISFAISANT µ 0,75 EXCELLENT GRIP - GRIP EXCELLENT	>0,40
	B.C.R.A. G.B.		>0,40
	ASTM C 1028 (S.C.O.F.)	RÉSISTANCE AU GLISSEMENT (> 0,60) SLIP RESISTANT (> 0,60) RUTSCHFESTIGKEIT (> 0,60)	>0,60 DRY/ À SEC/ TROCKEN >0,60 WET/ SI HUMIDE/ WENN NASS
	DIN 51130	EN FONCTION DE L'ENVIRONNEMENT OU DE LA ZONE DE TRAVAIL BASING ON THE ENVIRONMENT OR THE WORKING AREA UF DER GRUNDLAGE DER UMWELT ODER DES ARBEITSBEREICHS	R11
	DIN 51097	-	A+B+C
	ANSI A 137-1:2012 (D.C.O.F.)	> 0,42	>0,42

ORIGINE FRANCE GARANTIE® BVCert. 6200973

214

L'aspect visuel et les couleurs des produits céramiques illustrés dans ce catalogue doivent être considérés comme purement indicatifs.
Optical features and color shades of ceramic materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.
Optische Merkmale und Farbtöne von Keramikmaterialien, die in diesem Katalog dargestellt sind, sind als bloße Angaben zu betrachten.

DESVRES
ARIANA

Brand of ABK Group Industrie Ceramiche S.p.A.

Rue Eugène Chimot
CS 40153, 59168 Boussois, France
Tél : + 33 3 27 69 14 70

Via Canaletto, 27
41042 Spezzano di Fiorano (MO), Italy
Tel : +39 (0) 536 849611